



"Lámpara es á mis piés tu Palabra, y lumbré á mi camino."—El Rey David.

Año II

Buenos Aires, Agosto de 1898

Núm. 2

El Orígen de las Guerras

Es muy evidente que si el hombre no hubiera pecado, nunca habría existido una cosa tan nefanda como la guerra. En Santiago 4:1, leemos:

«¿De dónde vienen las guerras y de dónde las contiendas entre vosotros? ¿No vienen de aquí, á saber, de vuestras pasiones, las cuales guerrean en vuestros miembros?» En el principio Satanás se rebeló contra la palabra y voluntad de Dios, y él es quien ha instalado el mismo espíritu de rebelión en los hombres. Pero «todos los que tomaren espada, á espada perecerán.» S. Mateo 26:52.

El Apóstol Pablo nos dice: «Porque la palabra de Dios es viva y eficaz, y más aguda que ninguna espada de los filos, y penetra hasta la división entre alma y espíritu.» Y esta Palabra de Dios nos ha sido mandada para que crucifique á nuestra carne; y él que quiera aceptar esta Palabra viva, recibirá un corazón nuevo que será lleno de paz y amor, y su espíritu belicoso se desvanecerá. Jamás será dispuesto á herir ó matar á un ser por el cual dió Cristo su vida. Sus armas no serán carnales, más lleva á «la espada del espíritu, que es la Palabra de Dios.» Efe-

sios 6:17. «Porque las armas de nuestra milicia no son carnales, mas son poderosas en Dios para demoler fortalezas.» II Cor. 10:4.

Cuando el Apóstol Pedro sacó su espada para defender á su Maestro, Cristo le dijo: «¡Mete tu espada en la vaina!» San Juan 18:11.

Para guardar la espada carnal en la vaina, es necesario recibir en nuestros corazones, por fé, la Palabra de Dios que es «la espada del espíritu.» Y el que quiere practicar con esta arma espiritual, debe primeramente experimentar su poder en sí mismo. Por fin, si queremos evitar el espíritu guerrero, tenemos que recibir de Dios corazones nuevos por la conversión.

La Palabra de Dios nos enseña: «Amád á vuestros enemigos; bendecid á los que os maldicen; hacéd bien á los que os aborrecen y orád por los que os injurian y os persiguen; para que seais de vuestro Padre que está en los Cielos; pues Él hace que su sol se levante sobre malos y buenos, y llueve sobre justos é injustos.» S. Mateo 5:44,45.

«No os venguéis á vosotros mismos, amados; antes más bien, dad lugar á la ira; porque escrito está: Mía es la venganza: yo pagaré, dice el Señor.

«Así que si tu enemigo tuviere hambre, dále de comer; si tuviere sed, dále de beber.» Rom. 12:19,20.

Entonces recibamos la Palabra de Cristo en nuestros corazones para que sean maderos de la mansedumbre cordial de Cristo y de quienes correrán el bálsamo pacífico para las almas heridas y angustiadas. De este modo les aseguraremos que el espíritu de Cristo es el espíritu de paz, y amor, y que Él quiere salvar á todos y vestirlos con honor y gloria en su reino.

F. H. W.

El Arte Noble de Defenderse

«¿PIENSAS tú que sería mal para mí aprender el arte noble de defenderse?»—preguntó un joven á su pastor.

«Ciertamente nó,» le contestó el ministro; yo mismo entendí este arte en mi juventud, y lo he encontrado de mucho valor durante mi vida »

«Es verdad! ¿Aprendiste el viejo sistema inglés, ó el de Sullivan?»

«Ni el uno ni el otro, sino el sistema de Salomon.»

«¿El sistema de Salomon?»

«Sí, y tú lo encontrarás escrito en el primer versículo del capítulo quince de los Proverbios. «La respuesta suave aparta el enojo.» Este es el mejor sistema de defenderse que conozco.»

Cultivád la consideración para los sentimientos de los otros, sino tendréis los vuestros injuriados. Los que se quejan más de ser maltratados, son los que más a menudo abusan de sí mismo y de los demás.

—Esc.

La historia es una aristócrata, sólo se ocupa casi de los poderosos. Para estar en la verdad es menester volver á escribir la historia verdadera: la del pueblo, la de los campesinos.—A. de Gaspartin.

La Plenitud de Cristo

«EN el principio ya era el verbo; y el verbo era con Dios y Dios era el verbo. Todas las cosas por éste fueron hechas; y sin Él nada de lo que es hecho, fué hecho.» S. Juan 1:1—3.

Cristo, el verbo, era uno con el Padre en todas las obras de la creación; y según el relato bíblico ambos son dos personas y al mismo tiempo una sola, «porque tres son los que dan testimonio en el cielo, el Padre, el Verbo y el Espíritu Santo; y estos tres son uno.» Juan 5: 7. «El cual es imágen del Dios invisible, el primogénito de toda la creación; Porque en Él fueron creadas todas las cosas que están en los cielos, y que están en la tierra, visibles é invisibles, sean tronos, sean señoríos, sean principados, sean potestades, todo fué creado por Él y para Él.» Col. 1: 15,16. «Por Él, y para Él,» ésto es muy terminante y muy claro, quiere decir que Él es el autor de todo lo que existe, y que al mismo tiempo todo lo que existe ó existirá en lo venidero le pertenecerá de derecho, será su herencia. «Por cuanto agradó al Padre que en Él habita. se toda plenitud.» Col 1: 19. Ahora lo que es de mayor importancia para nosotros es estudiar como obran ambos para el rescate de la humanidad perdida; como ambos se han hecho siervos de nosotros obrando en una intimidad que no nos es dado comprender y apreciar en lo suficiente. «Y el Verbo fué hecho carne, y habitó entre nosotros, y vimos su gloria, gloria como del unigénito del Padre lleno de gracia y de verdad.» S. Juan 1: 14. «Á Dios nadie le vió jamás. El unigénito Hijo que está en el seno del Padre, Él es quien nos lo ha manifestado». S. Juan 1: 18. «El siguiente día ve Juan á Jesús que viene á él, y dice: He aquí el cordero de Dios que quita el pecado del mundo.» S. Juan 1: 29. «Porque

no envió Dios á su Hijo al mundo para que condene al mundo sino para que el mundo sea salvado por El.» S. Juan 2: 17. «El Padre ama al Hijo, y todas las cosas dió en su mano. El que cree en el Hijo, tiene vida eterna; mas él que al Hijo es incrédulo, no verá la vida; sino que la ira de Dios queda sobre él.» S. Juan 3: 35,36. Estos pasajes son tantos testimonios que nos exponen los medios por los cuales obra Dios el Padre, en unión con su Santo Hijo para nosotros, y sabemos que podemos creerlos porque es la Palabra de Dios la cual nos dice estas cosas, y sabemos todos, los que hemos creído por nuestra propia experiencia, que todo lo que dice esta Santa Palabra es la Verdad, porque también es el testimonio que Jesús da de ella: «tu Palabra es la Verdad.» S. Juan 17: 17. «¿Quién es él que vence al mundo, sino él que cree que Jesús es el Hijo de Dios?» S. Juan 5: 5.

Querido lector, ¿has tú leído la Palabra de Dios, por medio de la cual nos es dado á conocer Dios el Padre en la persona de su Santo Hijo?

Si no lo has hecho, dete prisa en hacerlo antes que sea demasiado tarde, porque hallamos este testimonio en la Palabra de Dios respecto á Jesús: «Dios nos ha hablado en estos postreros días por su Hijo, á quien constituyó heredero de todas las cosas por quien asimismo hizo los siglos.» Es heredero de todas las cosas y pronto aparecerá sobre las nubes para recibir su herencia. ¿Serás tú del número de los que lo esperan, ó serás al contrario como la mayor parte de los que vivirán en este tiempo sorprendido por este día? Este es el testimonio de Jesús á sus discípulos hablando de su venida: «Porque como un lazo vendrá aquel día sobre todos los que habitan sobre la faz de toda la tierra. Velád pues orando en todo tiempo.» S. Lucas 21: 35,35.

A. PÉDOUX.

El Día del Señor

LA SIMPLICIDAD DE LA CUESTIÓN

LA palabra «Sábado,» significa descanso, y por lo tanto la expresión «día del Sábado,» quiere decir día de descanso. Así que cuando leemos del «Sábado del Señor,» se refiere á su día de reposo, ó el día en que Él descansó. Es cierto que Él descansó un día, y que este día fué hecho el Sábado de Él. Ningun otro día puede ser el Sábado del Señor tu Dios,» sino el día en que Él reposó.

De aquel día, las Escrituras hablan así: «Y reposó el día séptimo de toda su obra que había hecho. Y bendijo Dios al día séptimo, y santificóla: porque en él reposó de toda su obra que había creado Dios para hacer.» Genesis 2:2,3.

Este pasaje nos dice cuándo y por quién fué hecho el Sábado, y también indica el día particular que el Señor escogió como su Sábado, ó día de reposo. El Sábado entonces, fué hecho al tiempo de la creación del mundo, y él que lo hizo fué el Señor mismo. El día que Él eligió como su Sábado era el séptimo día de la semana.

Encontramos la misma verdad en el cuarto mandamiento: «Acordarte has del día del Sábado, para santificarlo. Seis días trabajarás, y harás toda tu obra: mas el séptimo día será Sábado á Jehová tu Dios: no hagas obra ninguna, tú, ni tu hijo, ni tu hija; ni tu siervo, ni tu criada; ni tu bestia, ni tu extrangero, que está dentro de tus puertas: porque en seis días hizo Jehová los cielos y la tierra, la mar y todas las cosas que en ellos hay; y en el día séptimo reposó: por tanto Jehová bendijo al día del Sábado y lo santificó.» Exo. 20.8-11.

El único día de reposo semanal mencionado en la Biblia es el séptimo día y este mandamiento nunca ha sido abrogado. Ha-

blando de la ley en que se halla el mandamiento que se refiere al día del Señor, Cristo nos dice: «No penséis que he venido para invalidar la ley, ó los profetas: no he venido para invalidarlos, sino para cumplílos.» Mateo 5:17. Por lo tanto, mientras que permanezcan el cielo y la tierra, el mandamiento acerca el día de descanso quedará precisamente como era cuando fué establecido primeramente por el Señor; y siempre se declara que «el séptimo día será Sábado (día de descanso) á Jehova tu Dios.»

En ninguna parte de la Biblia es el primer día de la semana (el Domingo) el llamado día de reposo. Tampoco dice que es el «día del Señor», y no hay ningún mandamiento divino para su observancia como día santo.

Querido lector, ¿porqué guardas el primer día de la semana como día del Señor, cuando la Palabra de Dios te dice claramente que debería guardar el séptimo? Estudia las Escrituras, y contesta la cuestión para tí mismo.

D. A. ROBINSON.

La Cena de la Pascua

HABÍA llegado el día en que tenía que celebrar la Pascua; y Jesús mandó á Pedro y á Juan que encontrasen un lugar donde aderezar la cena de la Pascua.

Dijo á estos discípulos que cuando viesesen á la calle encontrarían un hombre llevando un cántaro de agua.

Tenían que seguirle y entrar á la casa donde él entrase. Y debían decir al dueño de la casa:

«El Maestro te dice: ¿Dónde está el aposento en que he de comer la Pascua con mis discípulos?»

Ese hombre les enseñaría luego un gran aposento en el piso alto aderezado como lo necesitaban. Allí tenían que preparar la Pascua. Y todo pasó como el Salvador se lo anunció.

Las cenas de Pascua que los discípulos habían comido con su Maestro, siempre habían sido períodos de especial interés para ellos. Pero en esta ocasión estaba muy turbado su espíritu.

Su corazón estaba henchido de dolor al pensar en la crueldad é ingratitud que mostrarían hacia El, aquellos á quienes había venido á salvar.

Al fin, con voz de conmovedora tristeza dijo á sus discípulos:

«Con deseo he deseado comer con vosotros esta Pascua, antes que padezca.»

Esta era realmente la última Pascua que había que observarse. El Cordero de Dios iba á ser sacrificado ya por los pecados del mundo, y aquellas ceremonias que servían tan sólo para indicar este acontecimiento no tendrían en lo sucesivo ningún objeto.

Y Jesús habiendo tomado una copa y dado gracias, dijo: «¡Tomad esto y repartidlo entre vosotros! porque os digo que no beberé en adelante del fruto de la vid, hasta que venga el reino de Dios!»

«Y tomando un pan, después de haber dado gracias, lo quebró, y los dió, diciendo:

«¡Esto es mi cuerpo, por que vosotros es dádolo! ¡Haced esto en memoria de mí!»

Y después de la cena tomó la copa, diciendo:

«¡Esta copa es el Nuevo Pacto en mi sangre, la cual es derramada por vosotros!»

En esta última cena de Pascuas fué cuando se instituyó la Cena del Señor.

Cuando los discípulos estaban á la mesa con su Señor, notaron que parecía estar muy turbado. Parecía que una sombra de tristeza los encubría á todos, y comieron en silencio. Finalmente Jesús les dijo:

«En verdad os digo, que uno de vosotros me entregará.»

Estas palabras sorprendieron y apesa-

dumbraron á los discípulos. Cada cual comenzó á escudriñar su corazón para ver si en él había la posibilidad de un mal pensamiento en contra de su Maestro.

Uno tras otro le preguntaron: «¿Acaso soy yo, Señor?»

Judas fué el único que guardó silencio. Esto atrajo sobre él las miradas de los demás.

Cuando él lo notó, preguntó también: «¿Acaso soy yo, Rabbi?»

Con solemnidad Jesús contestó: «Tú lo has dicho.»

Cuando Judas comprendió por esto que su mala intención era conocida, se paró apresuradamente para salir del aposento. Cuando salía Jesús de dijo:

«Lo que haces, hazlo presto.»

La ida de Judas fué como alivio para todos los que estaban allí. El rostro del Salvador se iluminó y la sombra pasó de sus discípulos.

Cuando terminó la cena, Jesús dió á sus discípulos una lección tocante á la humanidad. Anteriormente había habido una discusión entre ellos acerca de quién de ellos sería el mayor en el reino de Cristo.

Habiéndose ceñido con una toalla, como un sirviente, el Salvador lavó los pies de los discípulos. Cuando terminó les dijo:

«Pues si yo, que soy el Señor y el Maestro, os he lavado los pies, vosotros también debéis lavaros los pies los unos á los otros. Porque os he dado ejemplo, para que vosotros también hagáis según yo he hecho con vosotros.»

Así enseñó á sus discípulos que en lugar de pelear por una posición elevada, debían preferirse el uno al otro. Jesús tenía mucho que decirles á sus discípulos antes de separarse de ellos. Con el más profundo afán les comunicó lo que su alma encerraba, por medio de palabras llenas de consuelo, consejo y oración. Estas palabras

suyas sostuvieron á sus discípulos en la hora de su aficción y prueba.

SRA. E. G. WHITE.

Los dos Testamentos

QUÉ lástima que tantos cristianos se inclinaran á la creencia que hay un espíritu diferente en el antiguo Testamento del que se encuentra en el Nuevo Testamento. Si las dos partes de la Biblia son de Dios, le deben representar como un Dios amante, como el Dios que es todo amor. Para creer lo contrario, es admitir que el uno ó el otro no es de Dios.

Así lo escribió el profesor Austen Phelps, hace algunos años: «Si los dos testamentos no son la Palabra de Dios, ni el uno ni el otro es la Palabra de Dios. . . . El Génesis, el primer libro de la Biblia, y la Revelación, el último; tienen la misma relación para con la Biblia que el Alfa y la Omega tienen al alfabeto griego en que el Testamento Nuevo era escrito. Perderíamos mucha de la riqueza y utilidad del Antiguo Testamento, siuviéramos menos confianza en él como la Palabra de Dios, que en el Nuevo Testamento.»

Sería bueno acordarnos siempre de lo que dijo el doctor Adolfo Saphir: «Ojalá, que fuéramos sabios para leer la Escritura; toda la Escritura, desde el primero hasta el último libro del Antiguo Testamento, y el comentario inspirado, desde el principio hasta el fin del Nuevo Testamento.» Sin embargo, muchos cristianos se inclinan á creer que el Testamento Nuevo actualmente revela una religión nueva de amor, como sustituto para una religión vieja de la ley; en lugar de revelar más completamente el amor que es en la ley, y la ley que es en el amor.—(Traducido.)

—Señor, tú nos has sido refugio en generación y generación.—*David.*

Estudios Bíblicos

La Conversión

1. ¿Qué es la condición natural del hombre?

«Por cuanto todos pecaron, y están destituidos de la gloria de Dios.» Romanos 3: 23.

2. ¿Qué es el pecado?

«El pecado es la transgresión de la ley.» I Juan 3:4, última parte.

3. ¿Podemos guardar la ley mientras poseemos la naturaleza carnal?

«Por cuanto el ánimo carnal es enemistad contra Dios; porque no es sujeta á la ley de Dios, ni tampoco puede» Rom. 8:7.

4. ¿Qué tenemos que hacer pues, para poder ser salvo?

«De cierto os digo, que si no os convirtieris, y os hicieris como niños, no entraréis en el reino de los cielos.» S. Mateo 18:3.

5. ¿Quién sólo puede hacer este cambio en nosotros?

«Si el hijo te libertare, sereis verdaderamente libres.» S. Juan 8:36.

6. ¿Qué clase de naturaleza nos dará Él?

«Como todas las cosas que pertenecen á la vida y á la piedad, nos sean dadas de su divina potencia, por medio del conocimiento de aquel que nos ha llamado por su gloria y virtud, por las cuales nos son dadas preciosas y grandísimas promesas; para que por ellos fueseis hechos participantes de la naturaleza divina.» II Ped. 1:3,4.

7. ¿Qué es necesario por parte nuestra?

«Arrepentíos, pues, y convertíos, para que vuestros pecados sean ruidos, cuando los tiempos del refrigerio vinieren de la presencia del Señor.» Actos 3:18.

8. ¿Qué nos guía al arrepentimiento.

«Su benignidad te guía á arrepentimiento.» Rom. 2: 4.

9. ¿Qué promesa más nos es dada?

«Si confesamos nuestros pecados, él es fiel y justo para que nos perdone nuestros pecados, y nos limpie de toda maldad.» I Juan 1:9.

10. ¿Cómo podemos ser guardados de pecar?

«Que por el poder de Dios sois guardados, por medio de la fé, para la salvación, que está preparada para ser revelada en el tiempo postrero.» I Pedro 1:5.

Gustád y Véd

LA religión es una cosa á probar. Todos los argumentos del mundo no pueden desprobar lo que ya ha entrado en nuestra experiencia. Si algunos fueran inclinados á argüir en cuanto á la verdad de la cristiandad, pueden leer con provecho la parábola siguiente del doctor Lyman Abbot; y quizás ellos decidirán que, en lugar de discutir tanto á la religión, la probarán por la experiencia personal. Él dice:

«Hace pocos días oí dos mariposas discutir, sentadas sobre una flor. Una de ellas dijo: «No es posible asegurar si hay miel ó nó en esta flor, ninguna mariposa jamás ha sacado nada de ella, y creo que nunca lo hará.» «Sin embargo, yo creo que hay miel, contestó la otra;» y mientras ellas discutían llega un avispon que, metiendo su largo pico adentro, sacó el jugo y se fué.»

Tanta discusión acerca la cuestión si hay ó no hermosura y verdad en la Palabra de Dios, ó en el Cristo que vino de Dios — esa no es religión.

«Gustád, y véd que es bueno Jehová, — ésta es religión.—Esc.

—Con misericordia eterna habrá misericordia de tí,—*Jehová*.

Invencible

UN Cristiano fué llevado ante el emperador. El potentado pensaba asustarle y obligarle á obedecer y le dijo:

«Yo te destierro.» «No puedes,» contestó el Cristiano; «porque no puedes desterrarme de Cristo.»

«Pues te quitaré la vida,» gritó el monarca enfurecido.

«No puedes,» fué su contestación; «porque en Cristo vivo y tengo mi ser.»

«Entonces, confisco tus riquezas.»

«No puedes hacerlo, porque tengo todas mis riquezas en Cristo.»

Al fin el tirano dijo: «Yo haré que pierdas todos tus amigos y virtualmente serás un despreciado.»

«Pero no puedes,» contestó el Cristiano triunfante; porque tengo un amigo más conjunto que el hermano.»

¿No es grato cuando á nuestras almas Cristo es «todo y en todo» como Él lo fué á este siervo?

Justamente como era Jesús

UN pastor estaba examinando algunos candidatos antes de recibirlos en la Iglesia. Al preguntar: «¿Cómo seréis bautizados?» algunos contestaron: rociándonos con agua. El último interrogado era una hermana fiel, que á la pregunta contestó: «Justamente como fué bautizado Jesús.» «Tú, no me has entendido,» dijo el predicador. «¿Cómo serás bautizada?» Ella contestó otra vez: «Justamente como lo fué Jesús.» «Pero hermana, tú no me entiendes bien; digo: ¿Cómo serás bautizada?» Pero ella repitió: «Justamente como lo fué Jesús.» «Hermanos,» dijo el pastor, «tenemos que llevar esta hermana al río.»—*Esc.*

Si sabéis estas cosas, bien aventurados soís, si las hicieréis.—*Jesús.*

EL HOGAR

GUARDA EL ALMA ENCIMA

ALBERTITO BLYNN, acababa de concluir su comida, y siguiendo la regla de su mamá, fuese en la librería para quedar tranquilo algunos momentos después de comer. El doctor de la familia le dió esta regla, que es muy buena. Albertito tenía en sus manos dos hermosas manzanas, una colorada y otra verde. El padre estaba sentado cerca de la ventana leyendo un diario. Luego oyó el niño decir:

«Gracias, mi dueño.» Dejando el diario el padre exclamó: «Creía que estábamos solos aquí, Albertito. ¿Quién había contigo en este momento?»

«Nadie, papá, estamos solamente tú y yo.»

«¿No dijiste tú, gracias mi dueño?»

El niño hesitó en contestar, pero luego dijo:

«Temo que te rías de mí, papá, si te lo digo.»

«Bueno, tú acabas de reír, y ¿por qué no me puedo reír yo?»

«Pero quiero decir que te burlarás de mí.»

«No, no me burlaré; mas quizás me divertirá lo que me vas á contar. Esto nos ayudará á digerir nuestra comida.»

«Yo te diré, entonces, papá, que había comido la manzana colorada, y quería comer la verde también. Pero de repente me acordé de algo que había aprendido en la escuela tocante al comer, y pensaba que una manzana era bastante. Mi estómago se alegrará si no le doy la verde para moler. Por un momento me pareció que me dijo: «gracias mi dueño,» pero fui yo mismo quien lo dijo.»

«Alberto, ¿qué es lo que la Sta. McClaren te ha enseñado acerca el comer?»

«Ella nos dijo que deberíamos cuidarnos,

para no dar á nuestros estómagos demasiado alimento que moler. De otro modo, dice, tendremos sangre impura que afluirá á nuestras cabezas y nos hará estúpidos, de manera que no podremos entender bien nuestras lecciones, y quizás nos dé dolor de cabeza también. La Sta. McClaren dice que á veces cuando come demasiado de alguna cosa que le gusta en alto grado, parece que su estómago se queja mucho; pero cuando no come demasiado, le parece muy alegre y satisfecho.»

«¿Qué más te dijo la Sta. McClaren en cuanto á esto?»

«Un día nos enseñó un versículo de la Biblia que se refiría á la necesidad de guardar el alma encima. Estas no son las palabras exactamente, mas es lo que significan.»

«No fueron estas las palabras: «Venzo mi cuerpo y lo tengo en sujeción?»

O sí, estas son las palabras; pero significa lo mismo. Si tengo mi cuerpo en sujeción, es seguro que mi alma está encima.»

«Es cierto mi hijo. Guarda tu alma encima, y pertenecerás á la clase de hombres más nobles del mundo.»

UN PEDAZO DE ESPONJA

¿HAS examinado un pedazo de esponja, para ver que cosa curiosa era? Sabes por quién fué hecha? Una de las criaturas más pequeñas de la naturaleza la confeccionó. Una vez tuvo vida, y creció sobre las rocas de algún mar lejano. Vivió, respiró y creció de la misma manera que tú.

Algunas esponjas se asemejan á copas redondas. Otras parecen los pámpanos de los árboles. Hay muy delgadas y abiertas como un abanico. Son de casi todos los colores, desde el naranja hasta el moreno sucio. Cuando ellas están en las profundidades del océano, rodeadas por las algas y los pe-

ces, son muy hermosas. Mientras las esponjas viven, no es fácil agarrarlas. Logran arrancarlas de la rocas solamente los «buzos» hundiéndose en el mar, y los cuales, para obtener el pequeño esqueleto, destruyen la criatura misma.

No todos los animalitos á esponja pueden hacer esponjas tan fina como la que usas tú. ¿Has notado cuantas perforaciones hay en ellas? Si no hubiera pasado continuamente el agua por estas perforaciones, las esponjas no hubieran podido vivir un momento. Todo esto lo hacen por medio de cabellos que tienen dentro de sus cuerpos los cuales, como azotes, van y vienen, haciendo así ese trabajo.

Examina tu pedazo de esponja y ve que extraña estructura tiene.

UTILIDAD

PARA que los niños puedan comprender mejor lo que queremos decir por utilidad, les vamos á contar lo siguiente:

Cierta vez se pidió á un caballero que dirigiera algunas palabras á una reunión de niños. Sañando el reloj de su bolsillo, les preguntó para que uso había sido hecho.

«Para señalar la hora,» contestaron ellos.

«Bien, pero supongamos que no caminara, y que no se le pudiera hacer andar, entonces de qué utilidad sería?»

«No serviría para nada,» dijeron.

Sacó en seguida un lapiz y les preguntó que se podía hacer con él.

«Es para escribir,» fué la contestación.

«Pero, supongamos que se haya perdido el plomo, y que no pudiéramos trazar líneas algunas con él, de qué utilidad sería?»

«De ninguna.»

Después les mostró una cortapluma, y les hizo la misma pregunta que para los dos objetos anteriores y ellos le contestaron.

«Es para cortar.»

«Pero, supongamos que estuviera roto de manera que fuera imposible cortar algo con él, entonces para qué sería bueno?»

«No sería bueno para nada,» contestaron.

«¿De manera que un reloj, un lápiz ó una cortapluma son inservibles si no se puede hacer con ello la cosa para la cual fueron hechos?»

«Si Señor,» dijeron juntos.

«Ahora más. ¿Para qué está hecho un niño ó una niña?»

Aquí los niños hesitaron, no sabiendo que contestar. Entonces él les hizo esta otra pregunta.

«¿Cuál era el objeto principal en la creación del hombre?»

«Que él glorificara á Dios, y se regocijara en Él para siempre,» contestaron ellos sin hesitación.

«Muy bien contestado. Ahora, si un niño ó una niña no hiciera la cosa para la que fué creado, es decir no glorificara á Dios, ¿para qué sería bueno?»

«Para nada,» dijeron ellos, sin reflexionar.

Esta es la verdad. Y siendo así, ha de haber muchos niños y niñas, como también muchos adultos, que no son, justamente, bueno para nada. Esperemos que ningunos de nuestros lectores sean de esta clase. Aceptad á Cristo como su Rey y obedecdele, y serán de mucha utilidad.

EL emperador de Alemania atribuye su vigor y su buena salud al consejo excelente que le dió su doctor favorito, y á «la regla de la vida» del mismo doctor, que es la siguiente:

«Coméd frutas para desayuno. Coméd frutas para lunch. Evitad los dulces y el pan caliente. Coméd papas una vez por día, solamente. No bebéd té, ni café. Caminad á pié cuatro millas cada día. Limpiad vuestra cara cada noche con agua tibia. Dormid ocho horas cada noche.»

HIGIENE

LA SAL DEL AGUA DEL MAR

Los quimicos dicen que las aguas del mar contienen en disolución una cantidad más ó menos grande de cuantas substancias solubles se encuentran en la tierra. Fácilmente se comprende que esto debe ser así y que la sal común sea uno de los elementos importantes de cuantos entran en su composición. El agua de las lluvias que han caído sobre la tierra desde su formación hasta el presente, disuelve y arrastra al mar cuantas materias solubles encuentra á su paso, y la química de la naturaleza, que nunca descansa, va separando los elementos insolubles é impregnando al agua del mar con infinidad de substancias diversas.

La preponderancia de la sal se explica por lo abundante que ella es en la naturaleza, pues que se encuentra en todas partes, así como también porque en el fondo del mar existen, como en la tierra, depósitos inagotables, á la vez que los manantiales del agua salitrosa contribuyen á cargar el agua del mar de esa substancia.

La salitrosidad del agua del Océano es una de las más sabias precauciones que ha tomado Dios para la perpetuación de la especie humana. Por lo mismo que está cargada de sal, esa agua es antiséptica y no admite putrefacción alguna sin la cual se convertiría todo el mar en un inmenso depósito de materias pútridas que haría imposible para nosotros vivir en la tierra, toda vez que la atmósfera estaría siempre cargada de miasmas infecciosas.—*El Cristiano*.

«Doctor,» dijo un amigo á un médico, vegetalista, «Nunca he visto una cosa semejante: tú trabajas como un caballo.»

«Esto es porque yo cómo como un caballo, es decir, alimento sencillo, y no demasiadó á la vez,» contestó el doctor.

HOMBRES HECHOS DE HARINA DE AVENA

NINGUNA clase de alimento ha ganado tanto en el favor general durante los últimos años, como la harina de avena. Hace pocos años la usaban casi exclusivamente los Escoceses é Irlandeses, y algunos inválidos. Pero ahora este alimento tan nutritivo se halla en todas partes, en la mesa de almuerzo de la mejor clase de gente. Todos los hoteles y restaurantes de primera clase la dan á sus pensionistas al menos una vez por día.

El Dr. Johnson, un inglés, aborrecía mucho á los Escoceses y aprovechaba cualquier oportunidad para maldecirlos. Una vez, definió la avena como: «en Escocia, alimento para Escoceses; pero en Inglaterra, alimento para los caballos.» «Sí y dónde puedes encontrar hombres tan fuertes como en Escocia, y caballos como los de Inglaterra?»—le contestó el Escocés indignado.

En la «Vida y Cartas de Macaulay,» se menciona que Carlyle mirando á la cara de Macaulay, le dijo: «Bien se puede ver que tú eres un hombre honesto y bueno, hecho de harina de avena.» Está bien dicho por un contemporáneo que: «si la harina de avena puede hacer hombres como Walter Scott, el doctor Chalmers, y el señor Macaulay, persuadamos nuestros niños á comer todo lo posible de este alimento.» De una cosa estamos seguros, que es mucho mejor para la sangre que los dulces y confites y muchas otras cosas que hacen tantos pobres niños pálidos.

Un gran número de niños hoy día, tanto de los ricos como de los pobres, son debilitados por toda la vida por tener demasiados estudios en las escuelas, y comer alimentos malos é insuficientes, los cuales consisten, usualmente, de pan blan-

co y carne. Ningún padre debería dejar de dar á sus hijos buen pan negro y frutas todo los días.—*Good Health.*

COMBINACIONES DE ALIMENTOS

«Es un error suponer que una gran variedad de alimentos es esencial á la buena digestión, y á la nutrición.»

Dos clases de alimentos en una comida son mucho más facil de digerir que una variedad mayor.

Para las personas cuya digestión es débil por naturaleza, esta es una cosa de mucha importancia. Lo siguiente representa las mejores y las peores combinaciones de alimentos:

BUENAS COMBINACIONES

Cereales y frutas. Cereales con leche. Cereales con carne ó huevos. Cereales y vegetales.

MEDIAS BUENAS COMBINACIONES

Cereales, frutas dulces y leche. Carne y vegetales.

COMBINACIONES MALAS

Frutas con vegetales. Leche con vegetales. Leche con carne.

Sin embargo, ninguna de estas combinaciones debería ser preparada sin dar consideración al propio sostenimiento del cuerpo, y á la cantidad de elementos nutritivos contenidos en el alimento que ha de ser comido.

La harina hecha del trigo entero, sin sacarle nada, contiene como 88 por ciento de nutrimento; y el pan hecho con esta harina es un alimento casi perfecto, porque contiene todos los elementos nutritivos que requieren nuestros cuerpos.

«Entre los pájaros, los que cantan bien, son los que comen granos solamente, mientras los que comen carne solamente graznan.»

DIVERSAS

—La población de Rusia aumenta más rápida que la de cualquier otro país del mundo.

—La población protestante de los Estados Unidos se calcula en 49.600.000 y la católica en 7.362.000.

—Las langostas han aparecido en varias colonias de la provincia de Santa Fé, y ya han hecho mucho daño.

—El informe de la tesorería de España demuestra que la guerra en Cuba ya ha costado al país 800.000.000 de pesetas.

—Aunque parezca extraño, es cierto que las heridas de la lengua se sanan más ligeramente que las de cualquiera otra parte del cuerpo.

—La deuda nacional de España al presente es de \$ 2.086.504 oro, ó sea \$ 119.00 oro para cada hombre, mujer y niño que viven bajo la bandera española.

—Según una revista alemana, la altura anual de lluvia en América del Sur es de 1670 milímetros, ó sea 845 milímetros más que en cualquiera otra parte del mundo.

—Según un oficial austriaco, durante el siglo actual los países de Alemania, Austria, Inglaterra, Italia, Rusia, Francia y Turquía han tenido, por término medio, 23 años de paz y 74 de guerra.

—El profesor Bartoletti de Roma dice: «si el invierno es suave, la primavera será fría y el verano será más caluroso.

Si el invierno es frío, la primavera será relativamente cálida y el verano más fresco.»

—Una cosa que parece muy extraña en la actual guerra, es que el gobierno norteamericano haya arreglado con una compañía española el transporte á España de los 20,000 y tantos hombres de tropa que se rindieron en Santiago de Cuba.

—Según un telegrama recibido por *La Nación* de su corresponsal en Roma, «la inminencia de la muerte del papa se conoce en la agitación que se nota en el Vaticano.

Los cardenales, jefes de grupo, y los embajadores acreditados ante la Santa Sede, trabajan febrilmente para asegurarse la mayor suma de influencia en la elección del sucesor de León XIII.»

Lectura Selecta Religiosa

Patriarcas y Profetas.—O el gran conflicto entre lo bueno, y lo malo; como está ilustrado en las vidas de hombres santos, de la antigüedad. Este volumen trata de la razón porque el pecado fué permitido, porque el hombre fué probado, y porque Satanás no fué destruido. La obra contiene 113 páginas con más de cincuenta hermosas ilustraciones.

Empastado en paño..... \$ m/2. 7.50

El Camino á Cristo.—Este precioso librito presenta de una manera simple y atractiva los medios por los cuales el pecador puede perfeccionarse en Cristo. El mero hecho, de hallarse este librito traducido ya en catorce idiomas, lo recomienda altamente.

Empastado en paño..... \$ m/2. 2.00

Cartilla Evangélica —El objeto que se quiere alcanzar con este librito es de ayudar á los que principian á leer en sus casas. Contiene tanto el metodo alfabético como el de palabras. Tiene 128 páginas con veinte y tantas ilustraciones.

Empastado en cartón..... \$ m/2. 1.20

El Capitan de nuestra Salvación.—O el Señor Jesu Cristo como guia de su pueblo, y como autor y terminador de su Fé..... \$ m/2. 0.50

Daniel entre los Leones..... " 0.02

¿Dónde están los Muertos?..... " 0.05

¿Es el Domingo el dia del Señor?..... " 0.05

El Mandamiento Grande..... " 0.02

El Misterio de Iniquidad..... " 0.15

¿Está cerca el Fin?..... " 0.02

El Precio de nuestra Salvación..... " 0.02

El Segundo Advenimiento..... " 0.15

El Vicio del Tabaco..... " 0.02

Jesu-Cristo nuestra Justicia..... " 0.05

La Agonia de Cristo en el Jardin..... " 0.02

La Cabeza Visible..... " 0.08

La Dádiva de Dios al Hombre..... " 0.02

La Herencia de los Santos..... " 0.15

La Inmaculada Concepción..... " 0.08

La Suerte del Impío..... " 0.05

La Suerte del Pecedor..... " 0.05

La Tentación..... " 0.02

La Última Reforma..... " 0.10

La Venida del Señor..... " 0.02

Los Angeles de Dios..... " 0.15

Los Santos del Altísimo..... " 0.05

Más allá de la Tumba..... " 0.05

¿Que Dia observas tú y Porqué?..... " 0.05

Viviendo por Fé..... " 0.08

Tenemos, también, un gran surtido en todos los idiomas principales.
Diríjanse á la Sociedad Argentina de Tratados—
—Buenos Aires.

EL FARO

ES PUBLICADO MENSUALMENTE

PRECIO:

Un peso y medio mqn. por año

Dirección: EL FARO, Defensa 152,
BUENOS AIRES

EL FARO puede ser obtenido en Chile por la Sociedad Internacional de Tratados, Casilla 1125, VALPARAISO.

CAMBIO DE DOMICILIO

Se ruega á todos los lectores de «El Faro» y á los colegas que practican el cange con nosotros que tomen nota del cambio de local.

La nueva dirección y administración de «El Faro» es: calle Defensa 152, Buenos Aires.

Entre los voluntarios que se ofrecieron en Norteamérica para pelear contra España, se revelaron de una manera prominente los malos efectos producidos por el vicio de fumar. De los que fueron rechazados como incapaces físicamente para el servicio, noventa por ciento fumaban cigarrillos.

Según un crítico militar alemán, si todos los ejércitos del continente de Europa fueran arreglados en una procesión con los cañones, las municiones y vagones de equipaje, haría una extensión de 8000 y tantas leguas de largo, y, marchando día y noche, necesitaría casi un año para pasar un punto fijo.

El mes próximo pasado ha sido el de más actividad en la guerra hispano-norteamericana. España ha perdido la escuadra mandada por Cervera, y los norteamericanos tomaron prisioneros unos 1500 marineros españoles; Santiago de Cuba se ha rendido con 23.000 hombres; las tropas mandadas á Filipinas por los Estados Unidos han llegado, y se preparan para tomar á Manila; y últimamente se ha mandado una gran expedición para apoderarse de la isla de Puerto Rico.

Se anuncia que el gobierno español ha iniciado ya las negociaciones de paz por intermedio del embajador de Francia en Washington.

Las Santas Escrituras

Es difícil realizar, dice un contemporáneo, las actividades comparativamente extendidas del siglo diez y nueve. Creemos que la Palabra de Dios escrita, no menos que la hablada es «espíritu y vida,» «lámpara á los pies, y lumbré al camino,» en fin la palabra de la Salvación. Pues bien, se calcula que del tiempo de Moisés, como 1.500 años antes de Cristo, hasta el año 1804 A. de C., fueron publicadas como 8.750,000 copias de la Palabra Divina. Pero desde 1804 hasta el fin de 1896, los ejemplares de la Biblia publicados alcanzaron á 400 millones. La circulación de las Santas Escrituras significa el multiplicar de la ciencia, el conocimiento del Dios verdadero y, de Aquel mandado por Dios, es decir, de Jesu Cristo; y este conocimiento es vida eterna. Que la Palabra Divina salve muchas almas.

Un muchacho italiano que sólo contaba ocho años fué llevado ante la autoridad como vagabundo ó mejor dicho como ambulante.

Pero ¿cuál era su culpa? Solamente levantar pedazos de puro en las calles y en las cantinas, y para probarlo mostró una canasta á medias de éstos, remojados y llenos de lodo. ¿Y qué haces con ellos? le preguntaron. «Se las vendo á un hombre á 10 centavos la libra, y él las prepara y los hace cigarrillos.» En las grandes ciudades hay un gran número de ambulantes que recorren las calles en busca de *colillas de puro* las cuales secan y usan para hacer cigarrillos!!!—*Exc.*

«Muchos, en verdad, piensan ser felices con Dios en el cielo, pero el ser felices en Dios en la tierra nunca ha entrado en su pensamiento.»

LA CARTA MENSUAL

Publicada por el Comité de la Misión de Argentina

Agosto

Casilla 481, Buenos Aires

1898

LAS LECCIONES SABATICALES

00000

Todos aquellos de nuestros hermanos que necesitan los libritos de lecciones sabaticales, deberán pedirlos al Bibliotecario de la iglesia donde sean miembros; y el Bibliotecario deberá mandar los pedidos al hermano N. Z. Town, Casilla 481, Buenos Aires. Es necesario mandar los pedidos al menos con tres meses de anticipación, porque el hermano Town tiene que pedirlos á Europa. Sería mejor abonarse por dos años cada uno.
Maria T. Westphal, Secretaria.

En Alman, Frances é Ingles se imprimen cada trimestre libritos que contienen las lecciones sabaticales. Estos se pueden conseguir pidiéndolos como la hermana Westphal ya lo ha explicado en su nota. Pero como los miembros que hablan el Castellano aún son comparativamente pocos, no se imprimen en este idioma todavía.

Hasta ahora algunas de las escuelas sabaticales españolas han procedido de un modo, y otras de otro, no habiendo igualdad de procederes entre ellas. Por esto deja mucho que desear, y se ha de comprender claramente que sería mucho mejor si todas las escuelas pudieran estudiar las mismas lecciones. Para hacerlo así, hemos decidido traducir las lecciones en Castellano, é imprimirlas en la máquina con que hacemos LA CARTA MENSUAL, principiando con las lecciones nuevas en Génesis. ~~El~~ El precio de ellas será ²⁰ centavos por trimestre cada uno, ó 80 centavos por año.

Desearíamos lo más pronto posible, cuantos hermanos hay que quisieran estas lecciones. Dirájanse al infraescrito, Casilla 481, Buenos Aires.

N. Z. Town.

Acabo de visitar las cinco escuelas sabaticales en Entre Rios. Los niños se interesan mucho en la obra de Dios. Como 50 de ellos esperan criar algunos pollos para la Misión, y se alegran mucho por el privilegio de hacer algo para el Señor. Que Dios les bendiga.

En cuatro de las escuelas, aquí, se han cambiado los Directores, Secretarios y Maestros. Haciendo estos cambios frecuentemente, se conserva mejor el interés en las escuelas sabaticales.

Ya se han concluido las lecciones en los Actos de los Apóstoles, y ahora tendremos seis meses de estudio en el antiguo Testamento, principiando con Génesis.
Maria T. Westphal.

ACÁ Y ALLÁ

La obra de Dios se adelanta en las varias partes de nuestro campo. Recientemente visité otra vez San Javier, quedando allí una semana; pero á causa del mal tiempo no pudimos celebrar reuniones públicas. Sin embargo, teníamos estudios bíblicos cada día.

La hermana Lockett está de buen ánimo en el Señor, y algunos de sus hijos manifiestan interés en la verdad. Ella va á sembrar media cuadra de lino para el Señor, y más tarde espera plantar otra media cuadra de manís para una ofrenda á la causa de Dios. También pagará dos pesos por mes para ayudar la obra en Buenos Aires.

De San Javier pasó á la colonia de Alejandria donde quedé 16 días. Allí tuvimos reuniones todas las noches en la casa del señor Morgan. El Señor vino muy cerca a nosotros. Como habia algunos presentes que no comprendían el ingles, tenía que hablar en castellano, y en este el Señor me bendijo de sobremanera. Al concluir estas reuniones, dos almas fueron bautizadas, un hijo de la hermana Lockett y su esposa. Esto causó gran gozo á la hermana Lockett. Este hermano sembrará tres tercios de una cuadra de lino para la causa del Maestro.

Según una carta recibida del hermano Lust, los hermanos en la iglesia de Camarera manifiestan mucho interés en la cuestión de una cosecha por el Señor, y se sembrará como 20 cuadras de trigo con este fin.

El hermano Hetze, anciano de la iglesia de Crespo, escribe que él, el hermano Chiro y el hermano Frick sembrarán media cuadra cada uno. También hay otros hermanos que sembrarán algo. El anciano de la iglesia de Moreno, dice que hay algunos en aquella iglesia que van á sembrar algo por el Señor. Luego él nos dará más pormenores. Que Dios bendiga estos queridos hermanos, os mi oración ferviente. Y es seguro que Él se lo hará.

Visité también, la compañía en Malabrigo donde celebramos algunas reuniones. Satanás ha trabajado mucho en aquella iglesia, pero algunos quedan fieles. Encontré allí el hermano McCarthy, que estaba en viaje para Las Garzas. Oremos que Dios le bendiga en la obra en el Chaco.
W. H. Westphal.

El hermano Juan Mangold de San Cristobal me ha escrito que espera sembrar algun terreno para el Señor. El dice que siente mucho que tengamos que hacer un llamado tan ferviente, y se extraña que los que pretenden creer la verdad no hayan acordado al Señor una ofrenda de los frutos primeros. El hermano Jacob Mangold de Nueva Lehman dice: "Me es grato recibir una invitación de Vd para ayudar la obra. No puedo prometer pagar algo cada mes para ayudar la Misión en Buenos Aires, pero si Dios me diera una cosecha este año, le dare una ofrenda. Desde hace tres años no hemos cosechado nada, a causa de las langostas."

El hermano Guillermo Mangold de Ripamonte nos escribió que él, junto con su familia, han llevado ante el Señor el asunto de una cosecha misionera, y que han decidido dar algo. Él manifiesta mucho interés en esta cuestión. Oremos para que estos hermanos prosperen con una buena cosecha, y que experimenten mucho de la bendición de Dios.-- F. H. Westphal.

Á LOS QUE NOS MANDAN DINERO

Hermanos, si no quereis perder su dinero, dejad la costumbre de mandar billetes sueltos en cartas ~~xxx xx~~ no certificadas. Hay un robador en el camino entre vosotros y nosotros, y muchas veces él recibe las cartas que llevan dinero, en lugar de nosotros. Sería mejor para guardar el dinero hasta que venga algunos de los pastores que mandarlo de una manera tan peligrosa.

Se puede, también, comprar giros postales para sumas hasta \$50.00 pagando 50 centavos, y estos giros se puede mandar en cartas ordinarias sin peligro. N. Z. Town

En lugar de mandar los ~~informes trimestrales~~ a mí, los secretarios de las escuelas sabbaticales deberían mandar los informes trimestrales a la hermana Maria T. Westphal, Diamante, Entre Rios; siendo ella la Secretaria general de todas las escuelas sabbaticales en nuestro campo.

N. Z. T.

En una carta recibida ultimamente del hermano Thurston de Brazil, él dice que el hermano Graf va a venir a la reunion general en Setiembre, si Dios quiere. T.

CAMBIO DE DOMICILIO

Se ruega a todos los lectores de "El Faro" y de LA CARTA MENSUAL que tomen nota del cambio de local.

La nueva dirección y administración de "El Faro" es: calle Defensa 152, Buenos Aires.

Por fin han llegado hasta la aduana los himnarios españoles que hemos esperado tanto tiempo. Tan pronto como los recibamos, mandaremos los que ya han pedidos algunos de los hermanos. N. Z. T.

Despues de haber quedado en el hospital seis semanas, la hermana Snyder volvió a casa el 26 del mes próximo pasado. Aunque muy debil todavía, ella está recuperando la fuerza día por día.

Queridos hermanos,

Nosotros vivimos en tiempos verdaderamente solemnos. El espíritu de la guerra se ha desarrollado por todo el mundo. Vez tras vez el Espíritu de Dios nos ha prevenido que el fin de todas las cosas esta muy cerca. A veces parece que la guerra actual entre España y los Estados Unidos terminaría en una contienda internacional y sabemos que cuando viene esto será la última guerra en que las naciones de la tierra tomarán parte. Pronto, muy pronto, se pronunciará del cielo el decreto: "El que es injusto, sea injusto todavía; y el que es sucio, ensuciase todavía."

O mis hermanos, estamos preparados para los sucesos espantosos que han de acontecer rápidamente el uno tras otro? Deberíamos orar mucho al uno con el otro; y especialmente pedimos sus oraciones para la bendición de Dios sobre la obra aquí en Buenos Aires. Satarás es muy determinado y disputa cada pulgardo de terreno que él tiene que rendir.

Orad que la verdad de Dios sea victoriosa en esta ciudad.

Jas. A. Leland.

Parece que los hermanos McCarthy, Snyder, y Vuilleumier han olvidado que al fin de cada mes publicamos una CARTA MENSUAL dando noticias de la obra en diferentes partes. No hemos recibido nada de ellos para este número.